

보 도 자 료

2018 평창 동계올림픽대회 및 동계패럴림픽대회				
하나 된	열정			
하나되	대하미			
~, , <u></u>				

				~1 1 L -11 L -1	
보도일시	배포 즉시 보도해 주시기 바랍	니다.		총 4쪽(붙임 2쪽 포함)	
배포일시	2017. 12. 21.(목)	담당부서	곤	관광정책국 관광기반과	
담당과장	최현승(044-203-2841)	담 당 자	사무-	관 김자영(044-203-2843)	

관광과 교통이 결합된 패스로 평창동계올림픽을 즐기세요

- 2018 평창동계올림픽 서울-강릉패스(내국인), 평창코레일패스(외국인), 코리아투어카드 2018 특별판(외국인) 출시 -

2018 평창동계올림픽·패럴림픽대회(이하 평창올림픽)를 앞두고 문화체육 관광부(장관 도종환, 이하 문체부)는 한국관광공사(사장 정창수, 이하 관광 공사), 한국철도공사(사장 직무대행 유재영, 이하 코레일) 및 한국방문위원 회(위원장 박삼구, 이하 방문위)와 함께 관광과 교통혜택이 결합된 올림픽 한정판 카드·패스*를 선보인다.

- * **(카드)** 전국호환 충전형 교통카드(티머니, 캐시비, Rail+카드 등)에 관광(숙박, 관광지, 환전, 외식, 공연 등) 혜택 추가, 지하철·택시·버스 등은 접속(태그)하여 결제하고, 철도는 역에서 단말기로 결제 가능
 - ▲ (패스) 기간 및 대상을 한정한 정액형 패스로 교통기반형 패스(코레일패스, 이비엘패스)와 관광지형 패스(서울디스커버패스, 전북패스 등)가 운영 중

올림픽 한정판은 내·외국인 관람객들이 대중교통을 이용하여 편리하게 개최도시(평창, 강릉, 정선)를 방문하고, 경기관람과 함께 전국의 매력적인 관광지를 방문할 수 있도록 유도하기 위해 기획됐다. 내국인 전용 '2018 평창동계올림픽 서울-강릉 패스', 외국인 전용 '평창코레일패스', '코리아투어카드 2018 특별판'(이하 코리아투어카드 2018) 등 세 가지 유형으로 출시된다.

내국인 전용 '2018 평창동계올림픽 서울-강릉 패스'는 국민의 올림픽 경기관람을 유도하고, 숙박수요를 분산하기 위하여 출시된다. 이 패스는 3일권(10만 원)·5일권(16만 8천원) 두 종류로 올림픽 기간('18. 1. 3.~3. 31. 예정, 설 대수송기간 제외)에 이용할 수 있다. 국민이 대중교통을 이용해올림픽 개최지로 편리하게 이동하고, 경기관람과 함께 강원지역 관광지를 방문할 수 있도록 프로그램을 구성하였다. 주요 혜택으로는 ▲ 서울~강릉고속철도(KTX) 및 영동·태백선 일반열차 무제한 입석(자유석) 이용*, ▲ 강원도 지(G)셔틀 무료탑승권 증정, ▲ 강원지역 주요 관광지 도장찍기여

행(스템프 투어)을 통한 올림픽 기념품 증정 등이 있다. 이 패스의 홍보를 위해서 대국민 초청여행(팪투어)이 실시될 예정이다.

* 3일권은 편도 6회, 5일권은 편도 10회에 한해 대상열차 좌석지정 가능

외국인 전용 '평창코레일패스'는 외국인 관람객들의 지방 관광지 방문을 유도하고, 올림픽 기간 숙박수요를 수도권으로 분산하기 위하여 출시되었다. 이 패스는 5일권(16만 8천원)·7일권(19만 5천원) 두 종류로 사전판매*되며 올림픽 기간('18. 2. 1.~3. 25.)에만 이용할 수 있다. 주요 혜택은 ▲전국 철도 무제한 이용**(KTX·새마을·무궁화 전 노선, ITX 청춘, 5대 벨트 관광열차), ▲ 전국 6개 도시(서울, 부산, 제주, 인천, 경주, 대구) 시티투어*** 무료, ▲ 전국 관광지도, 올림픽 개최지 관광지도 등 관광자료집제공, ▲ 충전형 교통카드(레일플러스 카드) 증정 혜택을 제공한다. 더불어평창올림픽 외국인 자원봉사자들은 '평창코레일패스'를 지원받을 예정이다.

- * (사전판매) '17. 10. 10.~'18. 1. 10.(교통카드 충전형 카드발급), '18. 1. 11.~1. 31.(종이형 패스)
- ** (이용제한) SRT, 지하철, 공항철도, 5대 벨트 관광열차를 제외한 관광열차
- *** 시티투어(city tour): 관광지를 순환하며 안내 서비스를 제공하는 관광지 순환 버스 관광

'코리아투어카드 2018'은 외국인 전용 교통카드로서, 2017년 1월부터 판매되기 시작한 코리아투어카드의 특별판이다. 이 카드는 올림픽을 계기로방문한 외국인이 원하는 금액만큼 선불 충전해 전국 대중교통(시내·시외·고속버스, 지하철, 택시)을 이용하고, 각 교통수단 간 환승도 제공해대중교통 이용의 불편함을 해소했다. 또한 코리아투어카드 2018 소지자는전국 178개 제휴업체(쇼핑, 숙박, 관광지, 공연, 전시, 체험, 식음료 등) 2,240개 매장에서 최대 50%에서 최소 5% 할인혜택과 선물증정 서비스를 받을수 있다. 강원지역 주요 관광지 방문객에게는 올림픽 기념품을 증정할 계획이다. 카드에 대한 자세한 사항은 코리아투어카드의 누리집 (www.koreatourcard.com)에서 확인할 수 있다.

붙임 '평창올림픽 계기, 내·외국인 관광객 대상 관광패스·카드' 주요 내용



이 자료에 대하여 더욱 자세한 내용을 원하시면 문화체육관광부 관광기반과 사무관 김자영(☎ 044-203-2843), 코레일(☎ 1544-7788)로 연락주시기 바랍니다.

붙임 평창올림픽 계기, 내외국인 관광객 대상 관광패스카드 주요 내용

□ 2018 평창동계올림픽 서울-강릉 패스

- (이용대상) 개인(내국인, 연령제한 없음)
- (운영기간) '18. 1. 3. ~ '18. 3. 31.(예정) * 설 명절기간 사용 불가
- (권종 및 가격) 3일권(100천원), 5일권(168천원)
- (대상열차) 서울-강릉 운행 KTX와 영동 태백선 일반열차 무제한
- **(좌석지정)** 대상열차 3일권 편도 6회, 5일권 편도 10회
- (패스형태) 스마트폰승차권
 - * 장애인, 노인 등 스마트폰 사용불가 고객은 MMS승차권 발매
- (발매기간) 사용 시작일 7일 전부터 예발매 * 단, 설 대수송 기간 중지
- (판매매체) 코레일톡, 코레일 홈페이지
 - ※ 혼잡도에 따라 일별 발매매수가 제한될 수 있음

□ 외국인 전용 '평창코레일패스'

- (대상) 방한 및 국내체류 외국인
- **(운영기간)** '18. 2. 1.~3. 25.(2개월)
- (이용) 국내 전 구간 코레일 철도(KTX·새마을·무궁화 전 노선, ITX 청춘, 5대 벨트 관광열차) 무제한 이용(5일·7일)
- * (이용제한) SRT, 지하철, 공항철도, 5대 관광벨트 관광열차를 제외한 관광열차
- (판매처) 코레일 웹페이지, ㈜하나투어(코레일패스 해외총판)
- (패스수령) 인터넷으로 직접인쇄 또는 현장에서 카드 교환
- (혜택) 전국 6개 도시(서울, 부산, 제주, 인천, 경주, 대구) 시티투어 무료, 전국 관광지도, 올림픽 개최지 관광지도 등 관광자료집 제공, 충전형 교통 카드(레일플러스 카드) 증정 혜택

구분	내 용	평창코레일패스
이용	• 전국 철도 이용(경강선 포함 KTX·새마을·무궁화 전 노선, ITX 청춘,	Roll - Imagine your Kerea
노선	5대 벨트 관광열차) * SRT, 지하철, 공항철도 제외	PyeongChang KORAIL PASS
가격	• (5일) 일반(168,000원), 세이버(151,000원/2~5인), 유스(134,000원/25세 이하) • (7일) 일반(195,000원), 세이버(176,000원/2~5인), 유스(156,000원/25세 이하)	A ALAN AND A A A A A A A A A A A A A A A A A
	• 사전 판매(`17.10.10-`18.1.31) * 단, 사전구매기간 `17.10.10~`18.1.10 구매자에 한하여 특별 혜택 제공(패스겸용 교통카드, 시티투어 무료 탑승권, 관광지도, 쿠폰북)	The Pygong Chang K PAIL PASS
	• '18.2.1~3.25(2개월) • 올림픽(2.9~25)·패럴림픽(3.9~18) 전후 사용기간 연장으로 관광객 확대	22

□ 코리아투어카드 2018 특별판

- 이 (대상) 외국인 관광객
- **(운영기간)** '18. 1. 1.~12. 31.(1년간)
- (혜택) 전국 178개 제휴업체(관광지, 관광체험, 쇼핑·면세, 호텔·리조트, 식음료, 공연, 전시, 은행 환전, 음식 등 2,240개 매장), 할인 및 사은품 증정, 올림픽 기념품 증정
- (판매처) 공항철도(인천공항・홍대입구역・서울역 트래블센터), 신한은행(인천・김포・제주공항, 명동・명동역 지점, 홍대S20 출장소), 우리은행(인천・김포공항 환전소)
- (홈페이지) www.koreatourcard.com

구분	내 용	코리아투어카드2018
이용	 전국 버스·지하철·택시·철도·공항리무진 이용(버스·지하철 환승 가능) 서울·부산·대구·인천·경기·강원·충북·충남·전북·경남·제주지역 관광지·쇼핑·음식·숙박 등 할인혜택 제공 	2018 LIMITED EDITION KOREA TOUR CARD
가격	• 카드가격 4,000 원, 선불 충전식 교통카드(최대 50만원) * 편의점, 지하철역사 서비스센터, 주요 은행(ATM), 우리은행 환전소(인천, 김포공항 입국장)에서 잔여금액 환불(수수료 500원 제외) 가능	